洗濯方式			渦巻式		
	品	番	MCW-C70L	MCW-C50L	
洗濯·脱水容量(乾燥布重量)			7.0kg	5.0kg	
槽洗浄機能			•		
洗剤自動投入			HHH-CLD-106,CLD-104(別売)の取付で可能		
お湯洗い			給湯キット(HV-2)(別売)取付で可能		
その他の特長			・運転中はドアが開かない「ロック機構」 ・高い洗浄力の「循環ジェット水流」	・運転中はドアが開かない「ロック機構」	
ふたロック			洗濯終了後もフタをロックできる「安心ロック」		
使用硬貨/収納枚数			100円/200枚		
使用料金の切換			200、300、 <mark>400</mark> 、500円 <sup>※1</sup>	200、 <mark>300</mark> 、400、500円 <sup>※1</sup>	
電源			単相100V⑪ (50/60Hz共用)		
定格消費電力(W)			450/550(50/60Hz)(洗い時)	420/490(50/60Hz)(洗い時)	
消費電力量(Wh)			110 (50/60Hz)	85/95 (50/60Hz)	
標準使用水量(L)			約129(高水位59)	約108(高水位48)	
配管口径			給排水ホース付属		
運転目安時間(分)			約34	約31	
ドラム	直径×奥行(mm)		460×409	430×397	
	回転数	洗い・すすぎ	(ヨク)125/150(50/60Hz)	(ヨク) 180/216 (50/60Hz)	
	(rpm)	脱水	800	800	
外形寸法(mm)			幅592×奥行640×高さ1,095	幅522×奥行565×高さ1,025	
製品質量			約47kg	約38kg	
			PSE適合品	PSE適合品	

#### ■寸法図(単位mm) 雷源コート --640 -- 給水ホース - 580 -MCW-C70L 】約1.4m 電源 -524- 排水ホース −590 <sup>1</sup> 800×φ34

MCW-C50L \_\_\_ 565 --| 給水ホース **⊢510 ⊣** 約1.4m **一** 電源 125 約2.0m 提 45-1453--520-排水ホース 800×**4**34 <sup>L</sup>−551 -

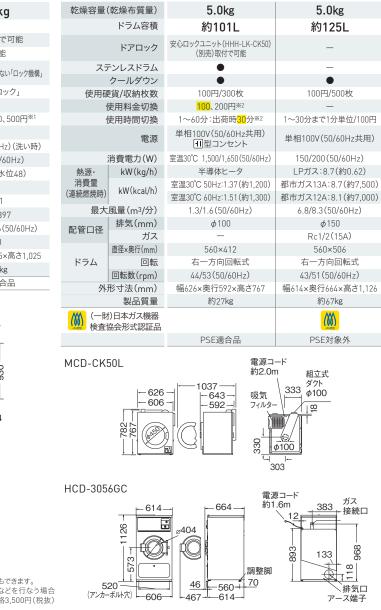
- ※1 は出荷時設定。別売の「50円×カ」を使用すれば150円、250円、350円の設定もできます。 |売のコントロール機構完成Bで押しボタン式にも変更可能です。尚、料金設定などを行なう場合 は、別売の「特殊ドライバー」が必要です。(部品コード:S-005900 希望小売価格3.500円(税抜) ハイアールジャパンセールス(株)扱い)
- ※2 は出荷時設定。別売のコントロール機構完成D で押しボタン式にも変更可能です。尚、料金 設定などを行なう場合は、別売の「特殊ドライバー」が必要です(部品コード:S-005900 希望小売価格 3.500円(税抜)ハイアールジャパンセールス(株)扱い)

### 専用ユニット

直付けタイプ HDS-CL7 希望小売価格 13,000円(税抜)



			U	675(内寸6	20) (単位mm)
品番	製品	外形寸法(mm)		適合	
四笛	質量	幅	奥行	高さ	洗濯機
HDS-CL7	約7kg	670	539	1330	MCW-C70L
HD3-CL/		610		1173 • 1263	MCW-C50L
HDS-701	約9kg	675	631	1230 • 1280 • 1320	MCW-C70L
HD2-701	жу9Kg	6/3	031	1140 • 1230 • 1280 • 1320	MCW-C50I



電気式

MCD-CK50L

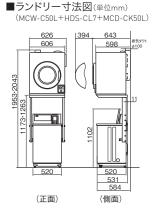
乾燥方式

ガス式

HCD-3056GC







### 専用洗剤&助剤 機器にあわせて開発した専用洗剤とソフターをお勧めします。



「肌ピュア」は、コインランドリー専用の

★オープン価格の商品は希望小売価格を定めておりません。

肌にやさしい洗剤とソフターです。

液体アタックコインランドリー向け (4.5L×4本入り) HHH-SJ-ATTACK

オープン価格 アタックは花王の商標です。







(洗剤)



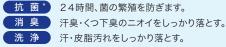
テクノウォッシュ

オープン価格





抗菌



酵素無りん

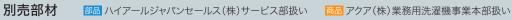






\* すべての菌を抑えるわけではありません。





品番・部品コード 用途 対象機種 部品 用途対象機種 希望小売価格(税抜 希望小売価格(税抜) コントロール機構完成B 50円メカ※ 301 0 1000 9960 301 S 8410 00300 11.ボタン に変更 設定ができ C70L、 できます。 5 500FF 4,000円 コントロール機構完成D 給湯キット\* 305 0 1000 0190 HHH-HV-3 押しボタ: お湯洗いが できます。 MCW-C70L、 C50L 式に変更 できます。 10,000円 7,500円 集中式洗剤白動投入器 当計指定O HHH-CLD-107 洗剤または 305 S 1214 0010 排気ダクト MCD-柔軟剤を

使用料金表示プレート 部品 ¥200 1 2 1746 47500 1 200円 1 2 1746 47200 料金変更



6 000円

集中式洗剤自動投入器 (HHH-CLD-107)は 洗濯機複数台に、洗剤タンク1個 だから、メンテナンスが簡単。 ●洗濯機からの電源供給で別電源は不要。 ●既設の洗濯機コントロールカバー後面に取付け可能。

自動投入

できます。

■吸い込みホースは最大10mまで延長可能。 外形寸法:幅125×奥行110×高さ97mm (注)・この集中式洗剤自動投入器には、洗剤残り量を検知するスイッチがついて いません。洗剤切れがないように洗剤の残り量を確認してください。

24,000円

小型乾燥機キャッシュレスキット HHH-HIT-MDCL1 \*\* 商品 希望小売価格 17.000円 (税抜) 用途:キャッシュレス決済が追加できます。

・吸い込みホースは付属していません。



部品

単独式洗剤自動投入器 \*\*

使用料金変更プレート

安心ロックユニッ

株剤自動投入器取付キッ

636370

希望小売価格(税抜)

35 000円

HHH-PRICE-MCW

1,300円

HHH-LK-CK50

35,000円

HHH-CLD-KIT

14,000円

●単独式洗剤自動投入器HHH-CLD-106と集中式洗剤自動投入器HHH-CLD-10

の組合せで最大3種の助剤を自動投入することができます。

HHH-CLD-106 洗剤または

季軟剤を

白動投入

することが

できます

料金変更

した時に

したい時に

使用します。

洗剤白動投

入器を取り

付ける時に

使用します。

HHH-CLD-KIT 必要な組合せ HHH-CLD-KIT 不要な組合せ

HHH-CLD-107 ● ● ● ● HHH-CLD-107 - ● - ●

ннн-ну-з — ● ● — — ннн-ну-з ● ● — — ●

使用します。 C50L



用途対象機種

#### ⚠ 安全に関するご注意

#### ●ご使用の前に取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

●万一の感電や落雷時における事故防止のために、専用のアースを確実に取付けてください。アースの取付けは販売店にご相談ください。●屋外で風雨にさらされる場所 には設置しないでください。感電や火災、放障の原因となります。●機械の据付け、電気工事、ガス配管工事、給排水工事は、必ず専門の工事業者に依頼してください。 〈全自動洗濯機〉●防水性のシートや衣類は、洗わないでください。脱水中に異常振動を起こし、本体の損壊やけがをするおそれがあります。 〈電気乾燥機〉●必ず定格電 流以上のコンセントに直接接続してお使いください。火災の原因となります。 〈ガス乾燥機〉●湿気や水気のある場所に据え付けるときには漏電遮断器を必ず取付けて ください。故障や漏電した場合、感電するおそれがあります。 ●給気口および排気口を設けて十分な換気を行ってください。換気が不十分な場合は、室内への燃焼排ガスの 充満や、酸素不足によって生じるガスの不完全燃焼や酸欠事故のおそれがあります。 ●ガソリン・ベンジンなど引火性の危険物を貯蔵、または取扱う場所には設置しないで ください。爆発、火災のおそれがあります。

#### ★ 長年ご使用の機器の点検を!★

#### このような症状は ありませんか

定期点検

小型洗濯機キャッシュレスキット

HHH-HIT-MWCL1 \*\*1 商品

用途:キャッシュレス決済が追加できます

希望小売価格 17.000円 (税抜)

対象機種: MCW-C701、C50

部品

ダクトセット

●脱水槽が止まりにくい。
●水もれする。
●こげくさい臭いがしたり、運転中に異常な音や 振動がある。●本体に触るとピリピリ電気を感じる。●据付が傾いたりグラグラしている。 ●スイッチを入れても、動かないときがある。●タイマーが途中で止まることがある。

●電源コード、プラグが異常に熱い。●コードを折り曲げると、通電したり、しなかったりする。 ●本体ケースが変形していたり、異常に熱い。●その他の異常・故障がある。

#### ご使用中止

HCWF 0217

このような症状のときは、故障や 事故防止のため、使用を中止し、 必ず販売店に点検・修理をご相談 ください。

いつも安心してご使用いただくため、取扱説明書に記載されている点検を行ってください。

#### 保証書に関するお願い

- ●商品には保証書を添付しております。ご購入の際は、必ず保証書をお受け取りの上、保存ください。尚、店名、ご購入年月日の記載のないものは無効となります。 ●商品の補修 用性能部品の保有年数は次の通りです。全自動洗濯機・電気乾燥機・・製造打切り後8年、ガス乾燥機・・製造打切り後13年 ●製造番号は、安全確保上重要なものです。お買上 の際は、商品本体に製造番号が表示されているかお確かめください。●保証期間:全自動洗濯機・電気乾燥機…6ヶ月、ガス乾燥機…1年
- ●商品の定格およびデザインは改善等のため予告なく変更する場合があります。●商品の色は印刷物ですので実際の色と多少異なります。

#### 業務用洗濯機お客さまご相談窓口・修理サービスご相談窓口 ■受付時間:9:00~18:00

0120-656-292 FAX 20570-060-292(有料

●ご相談窓口でお受けした、お名前、ご住所、お電話番号などの個人情報は、商品・サービスに関わるご 相談・お問い合わせの対応のみを目的として用い適切に管理いたします。尚、この目的のためにアクア 株式会社および関係会社で上記個人情報を利用することがあります。また、お客さまが当社にお電話 でご相談、ご連絡いただいた場合には、お客さまのお申し出を正確に把握し、適切に対応するために 通話内容を録音させていただくことがあります。詳しくは、当社ホームページをご覧ください。

ABLE ●このカタログは環境に配慮した植物性インキを使用しています。

### アクア 株式会社

〒103-0012 東京都中央区日本橋堀留町1-11-12

#### 業務用洗濯機事業本部

東 北 営 業 所 電話 (022) 204-4112 東日本営業所電話(03)6896-1738 部 営 業 所 電話 (052) 263-6022 近畿中四国営業所 電話 (06) 4301-8320 九 州 営 業 所 電話 (092) 289-6261

●このカタログの内容についてのお問い合わせは、お近くの販売店にご相談ください。 もし、販売店でおわかりにならないときは、当社お客さまご相談窓口におたずねください。

●お求めは、信用とアフターサービスのゆきとどいた当店で

●このカタログの記述内容は2023年11月現在のものです。

# AQUA

## 小型コインランドリー

全自動洗濯機/衣類乾燥機











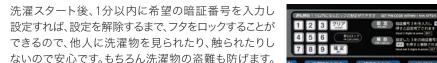
本カタログ掲載商品の価格には、配送費、搬入設置調整費、アース・工事費、使用済み商品の引き取り費用等は含まれておりません。

## 清潔・便利な機能性と使いやすさ、 省エネと耐久性を両立した充実のラインナップ。

全自動洗濯機 MCW-C70L 希望小売価格 235,000円(税抜)/MCW-C50L 希望小売価格 165,000円(税抜)

洗濯終了後もフタをロックをして、洗濯物の盗難を防ぐ

#### 安心ロック機能





洗濯槽をシャワーで洗い流してキレイに 導入施設のシステムと連動が可能に

#### 槽洗浄ボタン

洗濯物を投入前に、槽洗浄 ボタンを押すと、シャワーで 洗濯・脱水槽を洗うのでキレイ な洗濯槽で洗濯できます。





外部システムとの接続端子内蔵。施設の VODシステムやキャッシュレス決済システム に接続できるので、お客様の満足度の向上に つなげることができます。



●循環ジェット水流(MCW-C70Lのみ)

●高濃度クリーン洗浄 ●新アンバランス制御

## 衣類乾燥機 MCD-CK50L 希望小売価格 142,000円(税抜)



11型コンセント専用

HHH-LK-CK50 希望小売価格 35.000円(税抜)

★安心ロックユニットの取付には、別売の「特殊ドライバー」(部品コード: S-005900 希望小売価格3,500円(税抜))と、「特殊ドライバー20」 (部品コード:0530068316 希望小売価格3,500円(税抜))が必要です。 洗濯終了後もドアをロックして、洗濯物の盗難を防ぐ

#### 安心ロックユニット(別売)

乾燥スタート後、1分以内に希望の暗証番号に設定しロックすれば、設定を 解除するまで、ドアをロックすることができるので、他人に洗濯物を見られ たり、触られたりしないので安心です。もちろん洗濯物の盗難も防げます。



静電気を抑える

#### ステンレスドラム

ディンプル(凸凹)加 工により、衣類とドラ ムの摩擦が抑えられ るので、静電気の発 生を抑制します。







導入施設のシステムと連動が可能に 外部システム接続端子内蔵

目詰まりがひと目で分かる

フィルター目詰まりサイン

外部システムとの接続端子内蔵。施設のVODシステムやキャッシュレス決済システムに接続できる ので、お客様の満足度の向上につなげることができます。

### ガス乾燥機 HCD-3056GC 希望小売価格 560,000円(税抜)



HCD-3056GC

#### 操作手順をナビゲート

投入料金や残時間がハッキリわかる

#### 分かりやすいピクト(絵)表示





たっぷり収納

コインボックス

100円硬貨を500枚収納できるコインボックスで、集金頻度を抑えられます。

## キャッシュレスキットを取付けるだけで、 今までの現金払いにキャッシュレス決済を追加できます。







### キャッシュレス決済アプリ 「AQ-Connectランドリー」

※ iPhone、Android対応

#### ■利用者メリット

- ●領収書の発行が可能です。
- ※キャッシュレス決済分のみ、ご指定のメールアドレスに領収書(PDF)を送付することができます。
- ●決済ブランドのポイント還元が受けられます。
- ●残時間(目安)の確認ができます。
- ●多言語に対応しています。

(日本語、英語、中国語(簡体)、韓国語、ウクライナ語、スペイン語、ポルトガル語)

#### ■導入施設メリット

- 管理者アプリで現金回収の記録を残すことが可能です。 ※Android限定
- ●管理者WEBサイトで稼働状況の確認、料金設定や 売上管理も可能です。
- ●両替や小銭の管理が減り、人件費を削減できます。
- 多言語対応によるインバウンド需要が見込めます。

#### 決済ブランドについて

■QRコード

**R** Pay

●クレジットカード







**≰**Pay

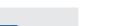






Alipay --





### Diners Club



●オーナー様は代理店を介して各決済会社と契約になります。

( G Pay

- ●システム登録した翌月から1年以内に課金停止する場合は違約金が発生します。 ●審査から契約までの期間は約2ヶ月掛かります。
- ●月額管理書300円(税抜)/台、決済手数料35~40%、振込手数料が掛かります。 ●契約には事前審査があり、一部の決済ブランドが使用できない場合があります。●月額管理費は、システム登録の翌月から課金されます。

### キャッシュレスキット

★洗濯機、乾燥機それぞれ1台毎に取付けます。

小型洗濯機 キャッシュレスキット

HHH-HIT-MWCL1

17,000円(税抜)

希望小売価格



全自動洗濯機: MCW-C70L/C50L

衣類乾燥機: MCD-CK50L



キャッシュレス決済シール QRコードシール





小型乾燥機

キャッシュレスキット



その他同梱物

キャッシュレス決済シール QRコードシール

◆QRコード®は、株式会社デンソーウェーブの登録商標です。

・製造番号シール・保証書・結束バンド ○月額管理費:300円(税抜) 1台ごとに費用が掛かります。
★取付には、別売の「特殊ドライバー」(部品コード:S-005900 希望小売価格3,500円(税抜))が必要です。



## 小型コインランドリー機器だからこそ、 実現できることがあります。

高い洗浄力を維持したスピード洗濯、簡単設置&省スペースのコンパクトボディ。 寮・病院・ビジネスホテルなどに最適な小型コインランドリー機器は、 オーナーさまにも利用者さまにも、きっと満足いただける快適空間をお届けします。

#### さまざまな施設におすすめします

最小設置スペース 約950mm

















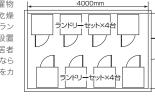
### 3台あれば、いつでも使えるランドリーエリアに 10m2で立派なランドリールームが完成

ビジネスホテルや. クリ ニックなどの施設に最適 なプラン。3セットあれば 利用者さまの待ち時間 も少なく、効率的です。





1~2日分の洗濯物 をさっと洗濯・乾燥 できる8台分のラン ドリーセットが設置 可能。寮なら入居者 約80人分、病院なら 患者約160人分をカ



#### 18m² プラン 施設 病院 など

#### ガスだから、厚手衣類も余裕のパワフル乾燥 ガス供給、排気ダクトの設置

が可能なら、ガス乾燥機がお すすめ。パスタオルなども、パワ フル&スピード乾燥! 短時間乾燥で、利用者さまの 「使いたい」を引き出します。

わずかなスキマに

階段室の踊り場や、フリースペース

などのちょっとしたスキマはありま

せんか?ランドリーセット1台を 設置する場合、必要な床面は約

70×70cm\*。見逃していたスペース

を、便利なランドリーコーナーとして

1台から大活躍

活用できます。



### 手軽に清潔、何より便利

いつでも洗濯できる安心感。その安心感は利用者さまの満足感へ、 さらには施設に対する信頼感へとつながっていきます。

### ランドリー機能集約で経費削減

### 省スペースで簡単設置

### 設置台数の目安

1 m<sup>2</sup>(1台)のランドリーセットで寮なら約10人、病院なら約20人分をカバー。